

### **33. Sitzung des Rates**

Termin: Dienstag, 14.11.2017, 15:30 Uhr

Ort, Raum: Rathaus Spanischer Bau, Ratssaal

### **Tagesordnung**

#### **I. Öffentlicher Teil**

#### **1 Anträge auf Durchführung einer aktuellen Stunde gemäß § 5 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**

- 1.1 Antrag der SPD-Fraktion auf Durchführung einer aktuellen Stunde betreffend "Zukunft des Ebertplatzes jetzt gestalten"  
AN/1623/2017  
**(zugesetzt)**

#### **2 Annahme von Schenkungen / Vermächtnissen / Erbschaften**

- 2.1 Schenkungsannahme für das Werk "Erinnerungsorte Kinderheime Köln-Sülz" der künstlerischen Arbeitsgemeinschaft osa-frankfurt/osa-wien  
2311/2017
- 2.2 Schenkung laotischer Textilien an das Rautenstrauch-Joest-Museum  
2875/2017

#### **3 Anträge des Rates / Vorschläge und Anregungen der Bezirksvertretungen**

- 3.1 Anträge gemäß § 3 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen

- 3.1.1 Antrag der CDU-Fraktion, der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, der FDP-Fraktion und der Gruppe GUT betreffend "Projekt "Radeln ohne Alter"  
AN/1579/2017

Änderungsantrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Die Linke.  
AN/1641/2017  
**(zugesetzt)**

- 3.1.2 Antrag der SPD-Fraktion betreffend "Klima und Lebensqualität in unseren Veedeln verbessern – Offensive für Dach- und Fassadenbegrünung"  
AN/1004/2017

Änderungsantrag der Fraktion Die Linke.  
AN/1053/2017

Änderungsantrag der FDP-Fraktion  
AN/1058/2017

Änderungsantrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Die Linke.  
AN/1346/2017

Änderungsantrag der CDU-Fraktion, der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen und  
der Gruppe GUT  
AN/1420/2017

Änderungsantrag der SPD-Fraktion, der CDU-Fraktion, der Fraktion Bündnis  
90/Die Grünen, der Fraktion Die Linke., der FDP-Fraktion, der Gruppe BUNT  
und der Gruppe GUT  
AN/1639/2017  
**(zugesetzt)**

- 3.1.3 Antrag der Fraktion Die Linke. betreffend "Einsatz von Sprachmittlern in den  
städtischen Krankenhäusern prüfen"  
AN/1582/2017

Änderungsantrag der CDU-Fraktion, der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen und  
der FDP-Fraktion  
AN/1638/2017  
**(zugesetzt)**

- 3.1.4 Antrag der AfD-Fraktion betreffend "Streichung finanzieller Zuwendungen bei  
Personen mit nicht feststellbarer Herkunft"  
AN/1576/2017

- 3.1.5 Antrag der CDU-Fraktion, der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, der FDP-  
Fraktion und der Gruppe GUT betreffend "Stärkung und Ausweitung des KVB-  
Busnetzes"  
AN/1589/2017

Änderungsantrag der Gruppe BUNT  
AN/1637/2017  
**(zugesetzt)**

Änderungsantrag der Fraktion Die Linke.  
AN/1640/2017  
**(zugesetzt)**

- 3.1.6 Antrag der SPD-Fraktion betreffend "Chancen für Zündorf-Süd endlich nut-  
zen!"  
AN/1565/2017

Änderungsantrag de CDU-Fraktion und der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen  
AN/1604/2017  
**(zugesetzt)**

Änderungsantrag der SPD-Fraktion, der CDU-Fraktion und der Fraktion  
Bündnis 90/Die Grünen  
AN/1647/2017  
**(zugesetzt)**

3.1.7 Antrag der AfD-Fraktion betreffend "Einführung der Möglichkeit von Stadtverweisen in die Stadtordnung bei Missachtung von erteilten Platzverweisen"  
AN/1580/2017

3.2 Vorschläge und Anregungen der Bezirksvertretungen gemäß § 37 Absatz 5 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

3.2.1 Neue Flächen für den Wohnungsbau im Bezirk Chorweiler;  
Beschluss der Bezirksvertretung Chorweiler vom 08.06.2017 zur erneuten Prüfung von Potenzialflächen für den Wohnungsbau  
2298/2017  
**(zurückgezogen)**

#### **4 Anfragen gemäß § 4 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksvertretungen**

4.1 Anfrage der AfD-Fraktion betreffend "Freiwillige Weiterführung des Rates für Integration"  
AN/1324/2017  
**(zurückgestellt in der Sitzung am 28.09.2017)**

Antwort der Verwaltung vom 14.11.2017  
3352/2017

4.2 Anfrage der Gruppe GUT betreffend "COP 23 – Erreicht die Stadt Köln ihre Klimaschutzziele?"  
AN/1345/2017  
**(zurückgestellt in der Sitzung am 28.09.2017)**

Antwort der Verwaltung vom 09.11.2017  
3233/2017

4.3 Anfrage der SPD-Fraktion betreffend "Baugenehmigungen in Köln mit dramatischem Einbruch – was tut die Oberbürgermeisterin?"  
AN/1355/2017  
**(zurückgestellt in der Sitzung am 28.09.2017)**

Antwort der Verwaltung vom 14.11.2017  
3501/2017

4.4 Anfrage der Gruppe Piraten betreffend "Symposium Silvester 2017: Was plant die Stadt Köln an Silvester?"  
AN/1365/2017  
**(zurückgestellt in der Sitzung am 28.09.2017)**

Antwort der Verwaltung vom 14.11.2017  
3338/2017

- 4.5 Anfrage der Gruppe pro Köln betreffend "Lehrerinnen mit Kopftuch an Kölner Schulen"  
AN/1470/2017

Antwort der Verwaltung vom 23.10.2017  
3157/2017

- 4.6 Anfrage der Gruppe BUNT betreffend "Straßen und Plätze in Köln, die Namen von historisch belasteten Personen oder Ereignissen tragen"  
AN/1610/2017

**(zugesetzt)**

- 4.7 Anfrage der AfD-Fraktion betreffend "Mögliche Unterstützung antifaschistischer Gruppierungen durch Zuwendungen der Stadt Köln"  
AN/1616/2017

**(zugesetzt)**

- 4.8 Anfrage der AfD-Fraktion betreffend "Kosten für die Aufnahme von unbegleiteten minderjährigen Ausländern (UMA) in Köln"  
AN/1615/2017

**(zugesetzt)**

## **5 Einwohner, Einwohnerinnen, Bürger und Bürgerinnen**

- 5.1 Anregungen und Beschwerden gemäß § 24 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

- 5.2 Einwohnerantrag gemäß § 25 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

- 5.3 Bürgerbegehren und Bürgerentscheid gemäß § 26 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

- 5.4 Anregungen und Stellungnahmen des Integrationsrates gemäß § 27 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen

## **6 Ortsrecht**

- 6.1 Satzungen

- 6.1.1 Änderung der Betriebssatzung der Stadt Köln für das Wallraf- Richartz- Museum & Fondation Corboud der Stadt Köln  
2617/2017

- 6.1.2 Zweite Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Köln zu § 11a Abs. 2 ÖPNVG NRW vom 30.08.2011  
3133/2017  
**(zugesetzt)**
- 6.2 Gebühren-, Entgeltordnungen und ähnliches
  - 6.2.1 Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR (StEB); Abwassergebührensatzung 2018  
2860/2017
- 6.3 Ordnungsbehördliche Verordnungen
- 6.4 Sonstige städtische Regelungen
- 7 Unterrichtung des Rates gemäß § 82 Absatz 1 und § 84 Absatz 1 Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen über die vom Kämmerer genehmigten Mehraufwendungen**
- 8 Überplanmäßige Aufwendungen**
- 9 Außerplanmäßige Aufwendungen**
- 10 Allgemeine Vorlagen**
  - 10.1 Abschluss eines 4-Jahres-Rahmenvertrages zur Beschaffung von Komponenten des digitalen Bündelfunks  
0356/2017
  - 10.2 Kliniken der Stadt Köln gGmbH: Änderung des Gesellschaftsvertrages  
1887/2017
  - 10.3 Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.08.2015 für die Bühnen Köln  
2161/2017
  - 10.4 Mitteilung über eine Kostenerhöhung gegenüber dem erweiterten Baubeschluss zur Umsetzung des Brandschutzes an der Haltestelle Poststraße gemäß § 24 Abs. 2 GemHVO i.V.m. § 8 Ziffer 7 der Haushaltssatzung 2016 / 2017 der Stadt Köln bei der Finanzstelle 6903-1202-1-6008, Stadtbahnst. Poststr., Neumarkt, Appellhofplatz –Bahnsteiganhebungen  
2290/2017
  - 10.5 Umweltbildungszentrum auf Gut Leidenhausen  
2304/2017
  - 10.6 Gesamtverkehrskonzept Köln, 8. Änderung  
Aufgabe der freigehaltenen Straßentrasse Stolzestraße/Trierer Straße parallel zur Luxemburger Straße zwischen Innerem Grüngürtel und Barbarossaplatz

2323/2017  
**(zurückgezogen)**

10.7 Strukturförderung Kulturwerk des Bundesverband Bildender Künstlerinnen und Künstler (BBK Köln e.V.) für die Jahre 2018 - 2020  
 2328/2017

10.8 Verlängerung Auszugsmangement  
 2338/2017

Änderungsantrag der SPD-Fraktion und der Fraktion Die Linke.  
 AN/1620/2017

**(zugesetzt - Verweisung aus der Sitzung des Sozialausschuss vom 09.11.2017)**

10.9 Neubau eines Mehrfamilienhauses im öffentlich geförderten Wohnungsbau auf dem städtischen Grundstück Waldstraße 115, 51145 Köln-Urbach - Planungsbeschluss  
 2345/2017  
**(zurückgezogen)**

10.10 Assoziierte Mitgliedschaft im InsurLab Germany e.V.  
 2394/2017

10.11 Abberufung eines Mitglieds der Betriebsleitung des Gürzenich-Orchesters der Stadt Köln  
 2477/2017

10.12 Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2013 und des Lageberichtes für das Wirtschaftsjahr 01.01.2013 - 31.12.2013 des Wallraf-Richartz-Museums & Fondation Corboud der Stadt Köln  
 2520/2017

10.13 Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR  
 Abwasserbeseitigungskonzept (ABK), Bericht ABK 2018  
 2557/2017

10.14 Feststellung des Jahresabschlusses zum 31.12.2014 und des Lageberichtes für das Wirtschaftsjahr 01.01.2014 - 31.12.2014 des Wallraf-Richartz-Museums & Fondation Corboud der Stadt Köln  
 2581/2017

10.15 Ombudsstelle für Flüchtlinge - Verlängerung der Befristung  
 2735/2017

10.16 Durchführung einer öffentlichen Ausschreibung zum Abschluss eines Rahmenvertrages über das Abschleppen und Verwahren von ordnungswidrig abgestellten und sichergestellten oder gepfändeten Fahrzeugen auf dem Kölner Stadtgebiet ab dem 01.07.2018

2771/2017  
**(zurückgezogen)**

- 10.17 Vergabe der Konzeptionsförderung in der Sparte Tanz, Haushaltsjahre 2018-2020  
2869/2017
- 10.18 Vergabe der Mittel für Antirassismus-Training im Jahr 2017  
hier: Verteilung Restmittel 2017 - Filmpräsentation von Ulf Aminde (Veranstaltung zum Denkmal zur Erinnerung an die Anschläge des NSU in Köln)  
2997/2017
- 10.19 Sanierung der Bühnen Köln - Planungsbeschluss für Werkstattneubau  
2333/2017  
**(endgültig zurückgezogen)**
- 10.20 Sanierung des städtischen Gebäudes Peter-Baum-Weg 22, 51069 Köln-Dünwald - Einstellung der weiteren Planung  
4096/2016
- 10.21 Seniorenkoordination im Stadtbezirk  
1045/2017
- 10.22 Sanierung der städtischen Wohnhäuser Auf dem Ginsterberg 6-34, 50737 Köln-Weidenpesch - Einstellung der weiteren Planung  
1708/2017
- 10.23 Ermächtigungsübertragung in das Haushaltsjahr 2017  
1909/2017
- 10.24 Bürgerhaushalt 2016 - Umsetzung der Vorschläge  
2629/2017

Änderungsantrag der CDU-Fraktion, der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen, der FDP-Fraktion und der Gruppe GUT  
AN/1642/2017  
**(zugesetzt)**

- 10.25 Stadtentwässerungsbetriebe Köln, AöR (StEB); Wirtschaftsplan 2018  
2864/2017
- 10.26 Neugestaltung der Domumgebung  
Städtebauliche Neugestaltung des Domumfeldes im Bereich Trankgasse  
Bauabschnitt 2 des Gesamtkonzeptes zur städtebaulichen Verbesserung der Domumgebung  
hier: Konkretisierung der Beschlusslage  
1495/2017
- 10.27 Ausweitung der präventiven Hilfen zur Vermeidung eines Wohnungsverlustes

1824/2017  
(zugesetzt)

- 11 Bauleitpläne - Änderung des Flächennutzungsplanes**
- 12 Bauleitpläne - Anregungen / Satzungen**
- 13 Bauleitpläne - Aufhebung von Bebauungs- / Durchführungs- / Fluchtlini-  
enplänen**
- 14 Erlass von Veränderungssperren**
- 15 Weitere bauleitplanungsrechtliche Sachen**
- 16 KAG-Satzungen - Erschließungsbeitragssatzungen**
- 17 Wahlen**
  - 17.1 KölnKongress GmbH  
hier: Entsendung eines Aufsichtsratsmitgliedes  
0562/2017
  - 17.2 Sparkasse KölnBonn: Weisung an die in die Verbandsversammlung des  
Zweckverbandes Sparkasse KölnBonn durch den Rat der Stadt Köln entsand-  
ten Vertreter für Abstimmungen in der Zweckverbandsversammlung  
hier: Wahl eines stellvertretenden Mitglieds des Verwaltungsrates aus dem  
Wahlvorschlag der Personalvertretung (Dienstkräfte)  
1521/2017
  - 17.3 Neuwahl eines stellvertretend stimmberechtigten Mitglieds für den Jugendhil-  
feausschuss  
2483/2017
  - 17.4 Neuwahl eines beratenden Mitglieds für den Jugendhilfeausschuss  
2487/2017
  - 17.5 Mitteilung über die Benennung eines neuen beratenden Pflichtmitgliedes für  
den Jugendhilfeausschuss  
3185/2017
  - 17.6 Antrag der CDU-Fraktion  
hier: Nachwahl Wirtschaftsausschuss  
AN/1421/2017
  - 17.7 Antrag der AfD-Fraktion  
hier: Ausschussumbesetzung Finanzausschuss  
AN/1568/2017



- 17.8 Antrag der AfD-Fraktion  
hier: Ausschussumbesetzung Gesundheitsausschuss  
AN/1569/2017
- 17.9 Antrag der AfD-Fraktion  
hier: Ausschussumbesetzung Hauptausschuss  
AN/1570/2017
- 17.10 Antrag der AfD-Fraktion  
hier: Ausschussumbesetzung Jugendhilfeausschuss  
AN/1571/2017  
**(endgültig zurückgezogen)**
- 17.11 Antrag der AfD-Fraktion  
hier: Ausschussumbesetzung Rechnungsprüfungsausschuss  
AN/1572/2017
- 17.12 Antrag der AfD-Fraktion  
hier: Ausschussumbesetzung Ausschuss Soziales und Senioren  
AN/1573/2017
- 17.13 Antrag der AfD-Fraktion  
hier: Ausschussumbesetzung Stadtentwicklungsausschuss  
AN/1574/2017
- 17.14 Antrag der AfD-Fraktion  
hier: Ausschussumbesetzung Ausschuss für Umwelt und Grün  
AN/1575/2017
- 17.15 Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen  
hier: Benennung eines sachkundigen Einwohners für den Ausschuss Allgemeine Verwaltung und Rechtsfragen/Vergabe/Internationales  
AN/1624/2017  
**(zugesetzt)**
- 17.16 Antrag der Fraktion Die Linke.  
hier: Neuwahl eines beratenden Mitglieds im Bauausschuss  
AN/1625/2017  
**(zugesetzt)**
- 17.17 Antrag der Fraktion Die Linke.  
hier: Neuwahl eines beratenden Mitglieds im Ausschuss für Umwelt und Grün  
AN/1626/2017  
**(zugesetzt)**
- 17.18 Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen  
hier: Benennung eines sachkundigen Bürgers für den Verkehrsausschuss  
AN/1627/2017  
**(zugesetzt)**

- 17.19 Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen  
hier: Wahl eines Mitgliedes für den Stiftungsrat RheinEnergie-Stiftung Jugend,  
Beruf und Wissenschaft  
AN/1630/2017  
**(zugersetzt)**
- 17.20 Antrag der CDU-Fraktion  
hier: Nachwahl Ausschuss für Anregungen und Beschwerden  
AN/1635/2017  
**(zugersetzt)**
- 17.21 Antrag der SPD-Fraktion  
hier: Neubesetzung von Aufsichtsräten  
AN/1643/2017  
**(zugersetzt)**
- 17.22 Antrag der SPD-Fraktion  
hier: Neubesetzung des Integrationsrates; Bestätigung von Ausschussmit-  
gliedschaften  
AN/1644/2017  
**(zugersetzt)**
- 18 Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen gemäß § 60 Absatz 1  
Satz 3 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**
- 19 -**

## **II. Nichtöffentlicher Teil**

- 20 Annahme von Schenkungen / Vermächtnissen / Erbschaften**
- 21 Anträge gemäß § 3 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirksver-  
tretungen**
- 22 Anfragen gemäß § 4 der Geschäftsordnung des Rates und der Bezirks-  
vertretungen**
- 23 Grundstücksangelegenheiten**
- 23.1 Ankauf Pingsdorfer Straße 10 und Eckdorfer Straße 9 in Köln-Raderthal  
2824/2017
- 23.2 Grundstücksankauf Freimersdorfer Weg/Auf dem Paulsacker in Bock-  
lemünd/Mengenich  
2837/2017
- 23.3 Grundstück Rudi-Jaehne-Straße  
2854/2017

- 23.4 Grundstück Robert-Bosch-Straße  
2855/2017
- 23.5 Grundstücksverkauf Egonstr. 150 in Köln-Stammheim - Gewerbe und Grünfläche  
2936/2017
- 23.6 Kauf eines Grundstücks in Köln-Sürth für Interimsbauten der Ernst-Moritz-Arndt-Grundschule  
3029/2017  
**(zugesetzt)**

## **24 Allgemeine Vorlagen**

- 24.1 Einleitung eines Vergabeverfahrens (Bühnen der Stadt Köln)  
3135/2017
- 24.2 Bauvorhaben Hubschrauberbetriebsstation Kalkberg – Klageweise Geltendmachung von Schadensersatzansprüchen sowie damit verbundene Anwaltsbeauftragung  
3128/2017
- 24.3 Umzug der Dienststelle 1100 zum Gelände der RheinEnergie am Parkgürtel  
3017/2017
- 24.4 RheinEnergie AG  
3239/2017
- 24.5 Nachtrag V zum Mietvertrag vom 03.06.1994  
3300/2017  
**(zugesetzt)**

## **25 Wahlen**

- 26 Genehmigung von Dringlichkeitsentscheidungen gemäß § 60 Absatz 1 Satz 3 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westfalen**